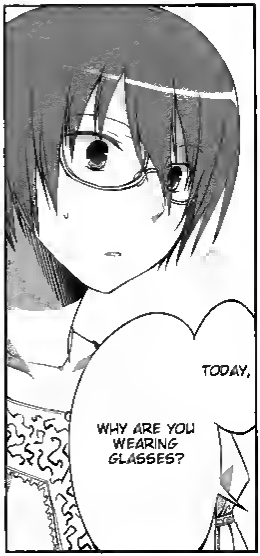
With the age and height differences, the first date will be exciting!!
Sakaki Mirei no Tame nara Boku wa! - Chapter 6
榊美麗のためなら僕は…ッ!!
第6話
桐原いづみ
Presented by Kirihara Idumi

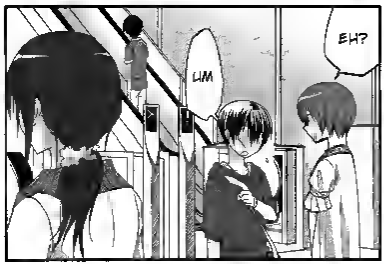
SAKAKI!
SORRY, I MADE YOU WAIT
NO- NOT AT ALL
IT'S STILL BEFORE OUR MEETING TIME
OH, RIGHT...
Sakaki and Tachibana awkwardly decided to watch a movie together...

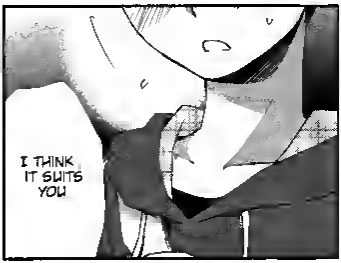
I DIDN'T NOTICE AT FIRST
HMM
I JUST FELT LIKE IT


TODAY,
WHY ARE YOU WEARING GLASSES?

FELT LIKE IT?
Y-
YEAH

……


EH?
UM


I THINK IT SUITS YOU

Y-YOU LOOK CUTE!
……!
TACHIBANA, THAT'S GREAT!
TH…
THANK YOU
VERY MUCH.
L-LET'S GO!

榊美麗のためなら僕は…ッ!!

EH
OH- RIGHT
T-TWO TICKETS FOR ANNIETTY, PLEASE
LET'S SEE
SURE DO YOU HAVE YOUR STUDENT CARDS WITH YOU?
ABOUT THE MONEY...
ONE TICKET FOR A COLLEGE STUDENT AND ONE FOR A MIDDLE SCHOOL STUDENT.
THEY'LL BE READY SOON, OKAY?
!
I SHOULD PAY FOR THEM SINCE I'M OLDER
HMM...
...
OH-
OKAY
?

I WILL PAY...!
OK-
I'LL-
THAT WILL BE 2500 YEN, PLEASE
HUH...
WHY? THAT'S NO GOOD!
BETWEEN THE TWO OF US, SHOULDN'T I BE THE ONE PAYING?
WHY...?
.....!
I'M THE OLDER ONE!

SAKAKI-
DON'T YOU NOTICE?

TACHIBANA IS TRYING TO MAKE YOU CAVE IN
W-WELL THEN...
WELL, AT LEAST LET ME PAY FOR MINE.
PLEASE

OH TACHIBANA, GOOD JOB ON NOT BEING DISCOURAGED!
EH?
I'LL TREAT US TO SOME POPCORN!
UMM

YOU'RE SO CUTE!
I WANT TO SHOUT THAT YOU'RE A GOOD FRIEND
DON'T LOOK!
THE PERSON IS WEIRD

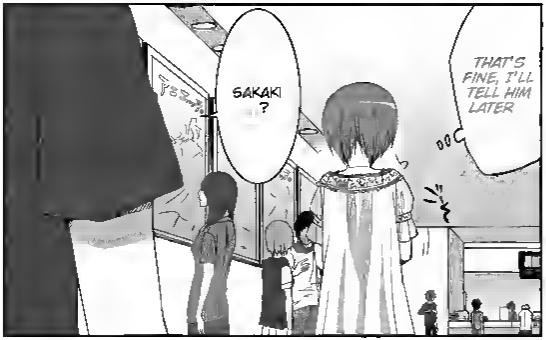
WE DON'T NEED POP-CORN I THINK
THAT'S HORRIBLE!

I'LL GO GET THEM!
T-THANKS

AFTER THE MOVIE, LET'S-
LET ME GET US SOME DRINKS!

O-
OKAY!
WELL...
MAYBE DRINKS ARE OKAY

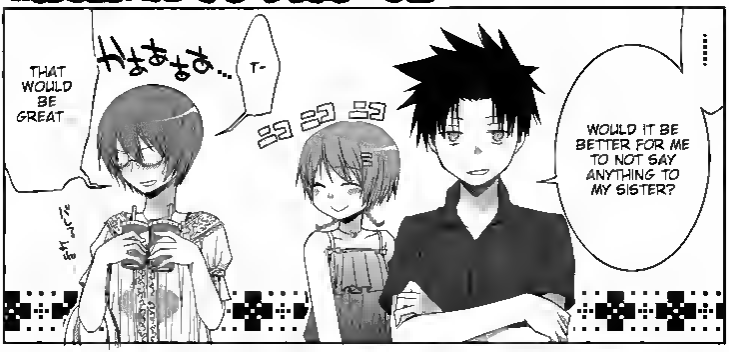
I FAILED TO MENTION IT TO HIM
Cat Cafe
I WAS THINKING OF US GETTING SOME TEA AFTER THE MOVIE

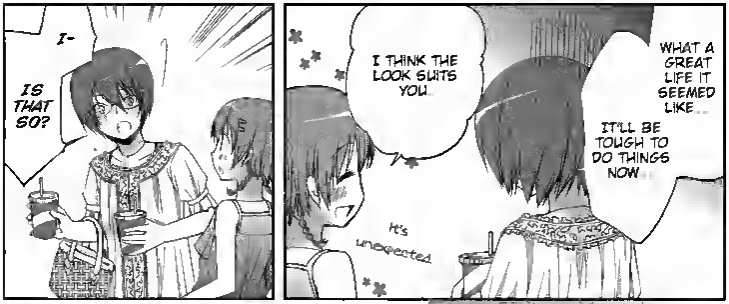

SAKAKI...?
THAT'S FINE, I'LL TELL HIM LATER

OH, IT'S SAKAKI
EH?
LONG TIME NO SEE!
NISHIDA
ASAI-
AND-
ARE YOU BY YOURSELF TODAY?
HER↓
MY PERPETUALLY CLUMSY SISTER IS INDEBTED TO YOU
THAT'S-
NICE
IN THIS-
PLACE
THIS IS-
AN UN-EXPECTED MEETING

SAKAKI
ER-
UM
I BOUGHT THE DRINKS!
OH
NISHIDA IS RISA'S YOUNGER BROTHER!
I-IT'S FINE, WE MET ONCE AT YOUR PERFORM-ANCE A WHILE BACK
OH RIGHT!
THESE TWO WERE MY JUNIORS DURING HIGH SCHOOL, ASAI AND NISHIDA!
OUR TROUPE'S HOPEFUL MEMBERS!
TACHIBANA!
MY HELPER!
TA-

.....
LET'S SEE... WE'RE GOING TO BE STUDYING THE PLAY AS WELL...
WELL...
UM...
I ASKED SAKAKI FOR THIS HUGE FAVOUR AND SHE WENT WITH ME.
I THOUGHT THIS MOVIE WOULD BE BE GREAT FOR US TO STUDY
SAKAKI PLEASE WAIT FOR ME.
I'LL BUY A PAMPHLET
AH-
OKAY.

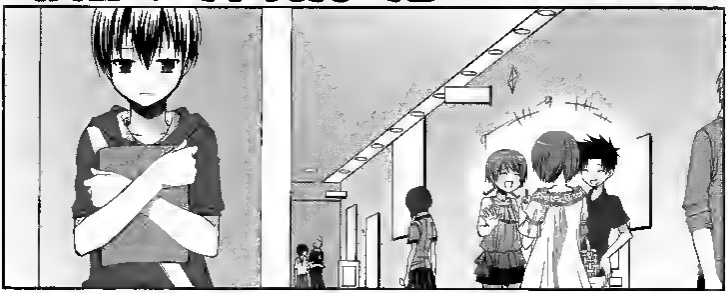

WOULD IT BE BETTER FOR ME TO NOT SAY ANYTHING TO MY SISTER?
T-
ニコ ニコ ニコ
THAT WOULD BE GREAT


WHAT A GREAT LIFE IT SEEMED LIKE...
IT'LL BE TOUGH TO DO THINGS NOW...
I THINK THE LOOK SUITS YOU.
It's unexpected.
I-
IS THAT SO?

THAT'S WONDERFUL

SAKAKI...
YOUR MOOD SEEMS A BIT DIFFERENT TODAY...
EH?
IT DOES?
IS IT WEIRD?
NO
IT'S GENTLE AND DREAMY
SO... MY TOUGHNESS UP TILL NOW WAS A BAD THING...?
IT'S SUCH A SHOCK...
N-NOT AT ALL!

神美麗のためなら僕は…ッ!!



It's such a privilege for me!
Wow
That's great
I WAS SURPRISED WHEN THE TWO OF THEM WERE INTRODUCED
I can soar on a leaf
I THINK IT SUITS YOU
HER OPINION'S SO PIERCING
I'M SO SIMPLE TO SEE THROUGH
MY COVER WAS A BIT BLOWN, BUT I'M NOT WORRIED ABOUT IT
CLOSING THE GAP BETWEEN US WILL BE DIFFICULT
WITHIN THE COMPANY, I'M CURRENTLY IN LINE TO TAKE THE HIGHEST POSITION
DESPITE MY AGE, I GUESS IT'S OK IF I'M FOUND OUT TO BE LIKE THIS...

神美麗のためなら僕は…ッ!!

THAT WAS INTER-EST-ING.
YEAH
U-UM
NOW THAT THE MOVIE'S DONE
I'M SORRY
?
TACHIBANA?
UM-
THE MOVIE'S DONE
SO
I'M SORRY
HM?
WHAT FOR?
EH?
OH

EH?
YOU KNOW
THIS WON'T WORK

BECAUSE ...
OF MY SELFISH-NESS...
THIS IS ENOUGH

EVEN THOUGH I CAN'T GO OUT WITH YOU...

THANK YOU VERY MUCH FOR ALL THIS.
IT'S ALL A LIE BUT-
I WAS...
HAPPY.

THANK YOU…?
IT'S ENOUGH…
EH…
SAKAKI…!

MATSUMOTO
WHY ARE YOU
OH SORRY, I WAS WORRIED
AFTER THE MOVIE
YOU KNOW
I WAS THINKING THAT WE'D GO TO THE CAT CAFE
I HAVEN'T BEEN THERE BEFORE
I HEARD THAT THERE ARE LOT OF CATS THERE
WHAT PLACE WOULD BE ENJOYABLE, I WONDERED
I THOUGHT ABOUT IT FOR A LONG TIME
I THOUGHT ABOUT IT FOR SO LONG THAT

IT BECAME-
MORNING.
YOU LOVE HIM...
DON'T YOU...
TACHIBANA
OH ...
I'M SORRY ...
I...
SAKAKI ...

I-
LOVE HIM.
AH...
THAT'S RIGHT.
The worst possible outcome brought on by my own attitude made me realize my own true feelings.
END

Scanlation Group: GreenTea
Please visit us on IRC at #GreenTea
@irc.irchighway.net